

TOURCOING

MERCREDI 30 AOUT :

Police-secours: services médical et pharmaceutique de nuit: Tél. 450.

LA VIE COMMUNALE

Les grands projets de demain

Nous avons dit la place réservée aux travaux municipaux destinés à parer aux besoins de l'heure. L'avenir n'a pas été négligé, et la municipalité a été amenée à étudier divers projets, dont voici les principaux :

Tramways. — Etude et adoption d'un avenant au protocole de 1938; révision des tarifs et augmentation du taux de la redevance annuelle versée à la ville par la société E.L.R.T.

Gas. — Avenants mettant fin aux litiges qui, depuis tant d'années, viciaient la ville et la compagnie concessionnaire, et définissant les conditions de distribution de gaz riche. Précisons que ce projet n'ayant pas été admis par le service minéralogique, la question devait faire l'objet d'un nouvel examen.

Création d'une gare routière. — Le « Journal de Roubaix » a eu, il y a quelques mois, l'occasion de donner des renseignements détaillés sur le fonctionnement de cet organisme.

Auto-Route Paris-Nord, avec embranchement vers la Belgique.

Projet d'aménagement de Tourcoing. — Révision, en application d'une nouvelle loi d'urbanisme du projet existant et désignation de personnels qualifiés pour l'établissement de ce projet.

Chauffage urbain. — Communications de renseignements sur les caractéristiques de chauffage dans les bâtiments communaux.

Grands travaux. — Préparation sur la demande de l'autorité supérieure, d'un plan de démarrage; travaux d'ordre scolaire, susceptibles d'être entrepris dans le délai de deux ans à dater de la fin des hostilités.

Comme on le voit par ce rapide exposé, la municipalité a eu, en ce qui concerne la seule partie des travaux communaux, de quoi s'occuper largement.

M. J. Sn.

SECOURS AUX REFUGIES ET AUX SINISTRES. — Paiement d'aout au bureau de bienfaisance mardi 5 septembre de 14 h. 30 à 16 h.

TOURNOI DE BOUTES DE LA VILLE. — Résultats du dimanche 27: Ville de Toul (ed. Maes) bat Debruyckère (ed. Favorel) 13 à 9. — Phalempins (ed. Lambert) bat Vandenoore (ed. Van-

Chronique régionale

Modification des tarifs des tramways de l'E.L.R.T.

Ces tarifs, qui datent de 1938, viennent d'être modifiés par un arrêté préfectoral du 29 août.

Le nouveau carnet de tickets qui contiendra 17 tickets utilisables sur les deux faces (contre 15 tickets dans le carnet ancien), sera vendu 20 fr. Le prix du ticket sera donc sensiblement relevé, mais le nombre de tickets exigé pour un voyage sera moindre que par le passé, sauf pour les voyages d'une section.

Il faudra en effet présenter 2 tickets pour un voyage de 1, 2 ou 3 sections, 3 tickets pour 4 sections, 4 tickets pour 5 sections, 5 tickets pour 6 sections, etc.

La valeur du ticket vendu au détail sur les voitures sera portée à 1 fr.

Les nouveaux tarifs seront appliqués dès le jeudi 31 août.

Les tarifs ouvriers et scolaires ne subiront pas d'augmentation; certaines modalités de perception seront changées dans quelques semaines. Les renseignements relatifs à ces tarifs ainsi qu'aux abonnements seront l'objet d'affiches apposées dans les kiosques et les voitures. Il en sera de même pour les conditions de remboursement des anciens tickets non utilisés.

Tickets de carburants liquides et solides

Le Bureau régional de répartition des huiles minérales porte à la connaissance des usagers intéressés que la validité des tickets de carburants liquides et solides, revêtus du timbre de la préfecture du Nord ou de Pas-de-Calais et portant en surcharge la lettre « L » émis sur les différents contingents, a été fixée comme indiqué ci-dessous: a) Tickets ordinaires: Millésime « Aout 1944 ». Millésime « 2e trimestre 1944 »: validité expirant le 5 septembre au soir.

b) Tickets alcool carburé émis pour les entrepreneurs de battages: Tickets « Pétrole » surchargés: Validité expirant le 10 septembre au soir.

c) Tickets avec surcharge « contingent agricole et pêche maritime »: Millésime « aout 1944 »: Validité expirant le 30 septembre au soir.

AMICALE DU STALAG XX/B. — Réunion mensuelle dimanche 3 septembre, à 10 h., au Café de la Semouse, Grand-Place, à Lille.

LILLE

LYCEE FAIDHERBE. — Les inscriptions pour la classe de 6^e seront reçues au secrétariat du lycée, du ler au 15 septembre, de 9 h. à 11 h. Les élèves devront fournir le dossier suivant: acte de naissance sur papier timbré, certificats de vaccination antivaricelleuse et antitétanique, certificat de bonne conduite de l'établissement précédent, certificat officiel d'admission au diplôme d'études primaires préparatoires ou à l'examen des bourses de 1^{er} degré.

RONCO

Une octogénaire tombe du premier étage et se fracture le crâne

Dimanche, à 19 h. 30, M^{me} Marie Lecomte, 88 ans, 175, r. du Dronckaert, café de l'ancien Pied-de-Bœuf, est tombée du premier étage de son habitation. Relevée aussitôt et transportée chez elle, elle reçut des soins de M. le docteur Deturck, de Tourcoing, qui avait été mandé d'urgence. Ce dernier diagnostiqua une fracture du crâne et admit M^{me} Lecomte à l'hôpital de Tourcoing.

PROBITE. — Le jeune Marceau Baelen, 12 ans, 104, rue des Chats-Huants, a trouvé, dans sa rue, un porte-monnaie que le propriétaire a pu reprendre au commissariat.

LES POMPIERS, LA CHEVRE ET LE CHEVAL. — Dimanche soir, le cheval de M. Hus, maraîcher, rue de Lille, est tombé dans un trou, en bordure de la route nationale, au Blanc-Four. Après deux heures de vains efforts, il fallut faire appel aux pompiers de Tourcoing, qui vinrent dégager le cheval au moyen de leur chèvre.

LES ANCIENS COMBATTANTS U.N.C. membres de la section du Centre sont invités à assister aux funérailles de leur camarade Louis Dumortier, mercredi, 30, à 9 h., en l'église Saint-Piat.

BONDUES

Une réunion du conseil municipal

Le conseil se réunira jeudi 31, à 19 h. 30, à la mairie, sous la présidence de M. Achille Lefèvre, maire, pour statuer sur l'ordre du jour suivant: nouvel examen du budget additionnel 1944; nomination de l'architecte chargé du plan d'urbanisme; révision des traitements du personnel titulaire de la mairie.

ROUBAIX

MERCREDI 30 AOUT :

Aujourd'hui: saint Fiacre, demain: saint Aristide. — Soleil: 7 h. 06-20 h. 36. Lune: pleine le 2. — Pompiers: n° d'appel: 303 33. — Police: 370.83-370.85. — Hôpital: 313 01. — Défense passive: 305 24.

D'UN JOUR A L'AUTRE...

Entre coreligionnaires. — Rabah Belaïche, 46 ans, chauffeur de chaudière, rue du Cuvier, cour Saint-Louis, a déposé une plainte contre Belkacem Bouchedda, 32 ans, 43, rue de l'Aouette, qui à la suite d'une discussion lui aurait donné un coup de poing sur l'œil et un coup de tête dans l'estomac.

Même à une pédale... — M. Fernand Germain, 30 ans, marchand de billets de la Loterie nationale, 152, rue des Arts, a eu son vélo volé dans la nuit de son logement à Jolimont. M. Germain, qui est unjambiste, avait une bicyclette ne portant qu'une seule pédale, ce qui n'empêcha pas le voleur de s'en accaparer.

Les doigts crochus. — M. Romain Catix, 50 ans, retraité, 6, rue Saint-Jean, cour Boussemart, 3, s'est absenté de son domicile, lundi, vers 14 h. 45. Quand il revint chez lui, vers 18 h., il constata que l'on avait fracturé sa porte et qu'on lui avait volé son réchaud électrique, deux coupes de tissu deux kilos de sucre et une bouteille de vin. De plus, le voleur enleva aussi un filet à provision, sans doute pour empêcher son butin.

Vers l'hôpital. — M. Arthur Van Hocke, 30 ans, 1, rue Casimir-Périer, est tombé malade alors qu'il passait rue Voltaire. La police, avisée, le transporta à l'hôpital.

Le chat dans l'horloge. — La police a dû intervenir, lundi, vers 22 h. 45, 44, rue de l'Inde, où des réfrigérateurs Dunkerque, M. et M^{me} Paul Crona, menaient un tel vacarme qu'ils ameutèrent le quartier. Un procès-verbal pour tapage fit renaitre le calme.

UN MEUBLE CHIC GARANTI BIEN FINI
83, rue de l'Alma, Roubaix

CAVALIER

22, RUE DE LANNY (Tél. 375.06)
MEUBLES — Qualité — Solitude — Longue durée

WATTRELOS

A la symphonie « Les Amis réunis »

Dimanche, à la messe de 11 h. 30, en l'église Saint-Maclou, une foule nombreuse assista à une audition des « Amis réunis ». Sous la direction de M. Piron, la symphonie exécuta l'« Entrée des lutteurs aux arènes » de J. Fucik; l'ouverture de « Flan dria » de J. de Smetky; et une fantaisie sur des motifs de Schubert arrangée par A. Mouton. L'audition fut rehaussée par un beau solo de violoncelle de M. Félix Les grandes orgues étaient tenues par M. Desmulliez, organiste de la paroisse.

Nous apprenons que les « Amis réunis » se feront encore entendre le dimanche 3 septembre, en l'église Ste-Thérèse, durant la messe de 10 h. La répétition générale aura lieu à ladite église le samedi 2, à 20 h.

TISSUS -- VETEMENTS

nommes et dames Vêtements de travail.
ROBERT, rue Carnot, WATTRELOS 605

TAXES A LA PRODUCTION ET SUR LES TRANSACTIONS, TAXE LOCALE SUR VENTES AU DETAIL. — Ordre des perceptions: lettres A à F, le 1^{er} septembre; G à K, le 5; L à P, le 6; Q à U, le 7; V à Z, le 8. Le bureau sera ouvert pour les retardataires les 14, 15 et 21 et 22 septembre, de 8 h. 30 à 11 h.

LES ARTISANS sont avisés qu'ils peuvent retirer leur carte d'identité professionnelle à partir du mercredi 30 août, de 8 à 12 h., chez le secrétaire artisanal, 2, rue de Moscou. Se munir de la feuille verte du registre des métiers.

SAINGHIN-EN-MÉLANTOIS

POUR VOS MEUBLES seuls ou d'occasion, pas de bêtises! Voyez les Galeries MARAN LOUISE, Seule maison 179, r. de Lannoy, aux Chats-Huants. Tél. 308.08

WASQUEHAL

Un gardien de la paix auxiliaire sauve un garçonnet tombé dans le canal

Le petit Jean-Pierre Ameys, 9 ans, dont les parents sont domiciliés 5, chemin du Halage, jouait à proximité de la berge du canal, dimanche vers 17 h. 30, quand il tomba accidentellement dans l'eau. Le gardien de la paix auxiliaire Louis Dauchet, âgé de 21 ans, qui se trouvait à proximité de l'écluse du Noir-Bonnet, témoin de l'accident, se précipita au secours du garçonnet, qui en fut quitte pour une baignade involontaire. Nos félicitations au courageux sauveur.

CROIX-ROUGE FRANÇAISE. — Mercredi, à 19 h. 30, à la salle des fêtes, réunion et exercices pour les brancardiers et les secouristes.

TROUVE ! — M. Emile Depoortère, 21, rue Louise-Michel, a rapporté au commissariat un portefeuille contenant des pièces d'identité et des objets personnels.

CARNET

NAISSANCES

— Alain est heureux d'annoncer la naissance de sa sœur Francine. De la part de M. et M^{me} Longatte-Daniel, 22 rue Lamartine, Roubaix. Clinique maternelle, 548, r. de Lannoy, Roubaix le 24 août 1944. 85316d

— Le Docteur et Madame Augustin Lebecq-Debouvry ont la joie d'annoncer la naissance de leur fils Stéphane. Lille, 24 août 48 rue des Pyramides.

— Monsieur et M^{me} Joseph Verhaeghe-Thibergien ont la joie d'annoncer la naissance de leur fille Edith. Roncq, 22 rue des Arts. Le 20 août.

FIANÇAILLES

— Monsieur et Madame Jean Verley ont heureux d'annoncer les fiançailles de leur fille Odile avec Monsieur Edouard Boïn.

— Monsieur et Madame Edouard Boïn ont heureux d'annoncer les fiançailles de leur fils Edouard avec Mademoiselle Odile Verley. Lille, 148, rue Nationale. 3772d

MARIAGE

— M. Leon Thibergien-Clyti, M. et M^{me} Louis Thiery-Wicart, sont heureux d'annoncer le mariage de leurs enfants Madeline et Louis, qui sera célébré samedi 2 septembre, à 10 h. 30 en l'église du Sacre-Cœur à Roubaix. Roubaix, 103, rue Daubenton. Lambertsart, 220, av. de l'Hippodrome.

NECROLOGIE

— Nous apprenons la mort de M. Jean Grattepanche, de Maroq-en-Bareux, décédé accidentellement à Steenvoorde, dans sa 36^{me} année. Le défunt était fils de M. Armand Grattepanche, vice-président de l'Association professionnelle des journalistes du Nord et le frère de M. Raymond Grattepanche, journaliste au « Grand Echo » à Tourcoing à qui nous présentons l'expression de nos sincères sentiments de condoléance.

Imp du Journal de Roubaix, 71 G^{re}-Rue DEPOIT LEGAL. N° d'impression 1 N° d'édition: 1. Le gérant: Ed. PASCAL.

Aujourd'hui: amouffier. 20 h. 38 à 7 h. 06

DIVERS

PERDU chapelet argent de Carnot Recompt Breyer à Roubaix, 170, Mouvoux d'ERDU sam tram C, montre d'or bric cuir rouge souf fam Rapp rec 47, r. Emile-Zola Rx 64d

PERDU 28 mat. broche ronde, rose peinte sur email G-Sarrail, du Bois saint Wattermez, Gd'Place Rec 17, r. J-Guesde, Rx 359d

TROUVE bracelet identité fillette, bois Forest-Marque Reclamer Gabreau, 110, r. Lannoy Rx 15355d

Recherche droguerie papeterie peints. Faire offres init A K au Jnal 15342d

Recherche à acheter ou louer terrain ou magasin 200 ou 300 m2 environs bd d'Armentières Florac 26, bd d'Armentières, Rx 37d

Recherche appartement de 4 à 6 pièces centre Tourcoing Ecr init X N N au bureau du journal d

CONVOIS FUNEBRES

CROIX. — Les funérailles de Monsieur Emile WATTEAU-LECLERCQ, retraité de la S.N.C.F., décédé à Croix, le 28 août, à l'âge de 67 ans, auront lieu mercredi 30 courant, à 9 heures, église Saint-Pierre, Assemblée à l'église.

ROUBAIX. — Les funérailles de Madame Elisabeth STALLAERT auront lieu mercredi 30 août 1944, Assemblée à l'église du Sacre-Cœur, à 8 h. 45. De la part de M. et M^{me} Wendels et de toute la famille. 15353

TOURCOING. — Les funérailles de Madame veuve Louis D'HONT auront lieu le jeudi 31 août, à 8 h. 45, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes. Assemblée à l'église.

ETATS CIVILS

ROUBAIX. — Naissances. — Mauricette Van Boghoute, 109, r. des Fosses. — René-Yoland Verryken, 22, r. Dombasle. — Jean-Pierre Cateau, 21, r. Michélet. — Josette Desmettre, 110 bis, r. Bernard. — Bernadette, 1 — Janine Coppinolle, de Willems (Nd), née à la maternité municipale. — Francis Morival, 47, r. d'Arsole, c. Joye, 18, ne à la maternité municipale. — Agnès Couque, 29, r. du Vieil-Arcoveur, née à la maternité municipale. — Joëlle Carton, 106, bd de Lyon, née à la maternité municipale. — Daniel Bergot, 43, r. du Creusot à Croix ne à la maternité municipale.

Publication de mariage. — Emilien Desmettre, vénéreux à Tourcoing, et Irène Desjens, embailluseur r. des Pondeurs, c. saint-Aurice 12.

Decès. — Elisabeth Stallaert, 77 ans, 38, r. de l'Emmelet. — Noël George, 25 jours, 60 rue Colbert. — Charles Odenal, 68 ans, 18 r. Delattre, c. Deialre, 3 — David Boeykens, 33 ans, 61, rue des Parvieux.

CROIX. — Naissances. — Marie-Kenneth Lorthois, 45 bis av. G-Deleury. — Jean-Pierre Picavet, 7, r. Mirabeau. — Françoise Betremas, 30, av. G-Deleury. — André Vanquickelberg, 26 bis, r. de l'Église. — Gilles Vanhoutte, 4, r. Mirabeau, ne à la maternité.

Decès. — Marie Decierck, 46 ans, 9, r. du Riez.

WATTRELOS. — Naissances. — Danièle Desquignes, née à la maternité. — Marie Degrin, ne à la maternité. — Chantal Rock, nes à la maternité.

Publications de mariages. — Jean Gelinot, usserand, r. Anatole-France 14, et Geneviève Depoortère, soigneur, r. des Trois-Pierres, 209, à Tourcoing. — Maurice Destobbeleer, ratichieur, r. des Flandres 19, à Croix, et Jeanne Knockaert, steno-dactylo dom s Wattrelos, cité A-Prouvost, 250.

Mariages. — Georges Van Enis et Jeanne Rose. — Denis Doytère et Aline Dancois.

Decès. — Maurice Delassus 57 ans, 37, r. de Bazelles.

LYS. — Naissance. — Marie-Claire Plateau 13, r. de Courtrai.

LEERS. — Naissance. — Nicole Prat, 10, rue Victor-Hugo.

Decès. — André Saelens 19 ans, 24, r. Hoche.

TOURCOING. — Naissances. — Francine Clément, r. de Renaix, 95. — Josiane Dualluin dom à Neuville. — Pierre Devynck, r. du Sergent-Bobillot, 56.

Mariages. — René Deslepaux, jardinier, et Augustin Dubussion, fils de salle, dom à Neuville-en-Ferrain. — Jean Falot, employé S.N.C.F. et Odette Parnetier, tricoteuse dom s Wattrelos. — André Verpietasse bonnetier et Renée Hoyotte doubleuse r. Lamartine 134.

Decès. — Jean-Baptiste Debat, 65 ans, ep Delannoy ch P Curie 94. — Octavie Dujaudin 74 ans, r. du Laboureur 62.

— Blanche Lemaire 61 ans ep Delmotte, r. de la Latte 40.

Administration des Douanes. — Avis. — Le lundi 4 septembre à 15 h. le receveur des Douanes à Wattrelos-tout (La Hussarde) procédera par voie d'enchères à la vente de l'automobile Rosenhart et de deux pièces de d'une bicyclette usagées. Renseignements pour la vente au bureau des Douanes 271 rue Jules-Guesde Wattrelos d

Dame de confiance. 61 ans, demande 2 h de travail dans l'après-midi. Ecrire init BK au Jnal 15344d

Jeune fille 18 ans, bonne éducation recherche place demoiselle magasin dans Rx Ecr Z H Jnal 15341d

Bonne à tout faire demandée pour famille 5 enfants. Condit très avantag. Ecr init T D H sur du Jnal. Vsa 3322-28 IR7 85301

Suis acheteur chien de garde grande taille dressé de préf. de 1 à 3 ans. Se présenter après 19 h. GAYET ferme de Meurchin, Sully-les-Lannoy 3d

On recherche grands pots à fleurs, calibres 13-14-16-18 cm en bon état. Schoonacker 86 r. Mouvoux, Tg.

M. Arthur Lecomte, en Allemagne, ne reconnaît plus que les dettes qu'il pourra contracter personnellement.

— Oui, c'est un bienfait; toutefois, le réveil à la réalité n'est pas que plus pénible. Jusque dans mon sommeil, mon esprit doit avoir été occupé de la conviction que vous m'apporterez un bonheur miraculeux. Quel qu'il en soit, ce rêve m'a fait du bien. Je vais me lever et, demain, nous partirons pour Nice.

— Demain déjà? Ne voulez-vous pas attendre quelques jours? demandait Eliane, soucieuse.

Mais M^{me} Lentikoff secoua la tête avec énergie.

— Non, non je ne veux pas rester ici plus longtemps. Je veux aller à Nice: je le plus tôt possible. Veuillez appeler Na scha, lui dire qu'elle vient m'habiller et faire les malles.

Ainsi fut fait, le départ eut lieu le lendemain.

A Nice, M^{me} Lentikoff se fit conduire à l'hôtel où elle était connue depuis plusieurs années, et où la Russe millionnaire se trouvait toujours un accueil empressé. Quand l'auto s'arrêta devant la porte, un certain nombre de curieux qui avaient entendu parler de la fabuleuse richesse de la nouvelle veuve, se tenaient dans le hall. Parmi eux se trouvait un étranger, de taille assez élancée, d'une élégance exagérée. Il se préparait à quitter l'hôtel et venait de payer sa note quand il aperçut M^{me} Lentikoff, qui descendait de l'auto, aidée par une jeune personne dont il ne vit pas le visage. Elle lui tourna le dos. Son regard se fixa seulement sur le coffret rouge qu'elle portait à la main.

(A suivre).

LE CŒUR D'UNE MERE

PAR COURTHS-MAHLER

— 25 —

« Tout à coup, un mouvement se produisit dans cet océan de roses, chacune d'elles s'épanouit, splendide. Toutes s'élevèrent et formèrent lentement un portique embaumé, de l'autre côté duquel j'aperçus une grande salle dont le sol était formé d'une couche épaisse de neige. Mon fils y apparaissait et s'avançait vers moi, vivant et en bonne santé... comme je le vois toujours maintenant: plus âgé, plus mûr, plus sérieux qu'autrefois. Il me tendait des roses et disait: « Ces fleurs sont les larmes que tu n'as pas pu verser. Maman. Je voulais te serrer sur mon cœur, mais je ne saisais que le vide et me réveillai. De ce beau rêve il ne restait que le parfum des roses. »

— Il me semble le sentir, s'écria Eliane qui avait écouté avec un vif intérêt.

Désignant un délicat facon qui se trouvait sur la table de chevet, M^{me} Lentikoff expliqua:

— Il est probable qu'à moitié endormie, j'ai tendu la main vers le reliquaire et que j'ai fait tomber ce facon. Je l'ai trouvé par terre, et vide, quand je me suis réveillée ce matin.

Eliane lui adressa la main.

— C'est une bénédiction que vous avez été heureuse, même seulement en rêve, chère Madame.